

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Makedonya Cumhuriyeti
Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanında İşbirliğine
Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair
Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/532)**

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

25/2/2008

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1530/834

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 11/2/2008 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Makedonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

Yaşamakta olduğumuz küresel siyasi ve teknolojik gelişmeler ve her alandaki globalleşme eğilimi, sağlığı, sınır tanımayan bir konu olarak dünya gündeminin ilk sıralarına yerleştirmiştir. Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar ötesi etkiler, bu alanda, ülkeler arasında iş ve güç birliğine duyulan ihtiyacı giderek artırmıştır.

Herhangi bir ülkede görülen bir hastalık, ulaşımın da artmasıyla çok kısa sürede dünyanın her tarafına hızla yayılabilmektedir. Bu nedenle, ülkeler kendilerine özgü sağlık sorunlarıyla değil, genel dünya sağlık sorunlarıyla da ilgilenme durumundadırlar. Bu noktadan hareketle, ülkeler özellikle sağlık alanında ortaya çıkan hastalıkları yok etme, herkesin sağlık seviyesini yükseltme gibi konularda bir araya gelerek bu alandaki bilgi ve birikimlerini bilimin süzgecinden geçirdikten sonra insanlığın hizmetine sunmaktadırlar.

Bütün bu gelişmeleri ve değişimleri yakından takip eden ve sağlık alanında uluslararası işbirliğinin gerek halkımıza, gerek tüm insanlığa sağlayacağı yararın bilincinde olan Sağlık Bakanlığı, yabancı devletlerle işbirliğine özel bir önem vermektedir. Sağlık Bakanlığı, bu çerçevede, birçok ülke ile kapsamlı ve yoğun bir işbirliğine girmiştir. Bu çerçevede “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Makedonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma” 8 Kasım 2007 tarihinde Üsküp’te imzalanmıştır.

Türkiye ile Makedonya arasında, sağlık alanında gerçekleştirilmesi öngörülen ilişkilere hukuki zemin teşkil edecek bu anlaşma ile sağlık personeli ve uzman değişimi, sağlıkla ilgili tüm konularda bilgi ve deneyim alışverişi vb. yollarla işbirliği yapılması hedeflenmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/532

18 Şubat 2009

Karar No.: 116

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 25/2/2008 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 6/3/2008 tarihinde tali komisyon olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Makedonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 5/2/2009 tarihli 22 nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Sağlık Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Anlaşma ile;

- Taraflar arasında sağlık hizmetlerinin iyileştirilmesi, tıbbi hizmetler, sağlık idaresi, kronik bulaşıcı olmayan hastalıkların önlenmesi ve gıda güvenliği gibi alanlarda işbirliği,

- Sağlık alanında belirlenen alanlarda bilgi ve uzman değişimi, ilgili kuruluşlar arasında doğrudan temasın kurulması ve taraflardan biri tarafından düzenlenecek konferans ve bilimsel toplantılara diğer tarafın katılımının sağlanması,

- Anlaşma kapsamında gerçekleştirilecek faaliyetlerden tarafların mali sorumluluğu,

- Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihi ve geçerlilik süresi,

konularında düzenlemeler öngörülmüştür.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Sağlıkın sınır tanımayan bir konu olarak uluslararası gündemde önemli bir yer işgal ettiği,

- Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar üstü etkilerin bu alanda ülkeler arasında işbirliği ihtiyacını artırdığı,

- Ülkemizin sağlık alanında 46 ülke ile imzalanmış 54 anlaşma ile uluslararası alanda işbirliği faaliyetlerini yürüttüğü,

- Makedonya ile tarihi ve kültürel bağlarımızın olduğu ve Ülkemizin Makedonya'nın sağlık sisteminin yapılandırılmasına katkıda bulunduğu,

- Anlaşma ile iki ülke arasında sağlık alanında gerçekleştirilecek işbirliğinin hukuki altyapısının oluşturulduğu,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oybirliği ile kabul edilmiştir.

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 338)

Komisyon üyelerinden Manisa Milletvekili Mehmet Çerçi ve Mardin Milletvekili Gönül Bekin Şahkulubey'in Komisyon raporu üzerine özel sözcüler olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Kâtip	Üye
<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Abdulkadir Emin Önen</i>	<i>Zeynep Dağı</i>
Karabük	Şanlıurfa	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Tunca Toskay</i>	<i>Metin Yılmaz</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>
Antalya	Bolu	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Canan Kalsın</i>	<i>Abdürrezzak Erten</i>	<i>Hüseyin Tuğcu</i>
İstanbul	İzmir	Kütahya
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Mehmet Çerçi</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>
Malatya	Manisa	Mardin
(Bu raporun özel sözcüsü)		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	
<i>Mustafa Kuş</i>	<i>Necip Taylan</i>	
Şanlıurfa	Tekirdağ	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE
MAKEDONYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SAĞLIK VE TIP BİLİMLERİ
ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMANIN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI**

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE
MAKEDONYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SAĞLIK VE TIP BİLİMLERİ
ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMANIN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 8 Kasım 2007 tarihinde Üsküp’te imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Makedonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

C. Çiçek

Devlet Bakanı

M. Aydın

Devlet Bakanı

N. Çubukçu

Adalet Bakanı

M. A. Şahin

Dışişleri Bakanı

A. Babacan

Bayındırlık ve İskân Bakanı

F. N. Özak

Tarım ve Köyişleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

H. Yazıcı

Devlet Bakanı

M. Başesgioğlu

Devlet Bakanı

M. Şimşek

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı

K. Unakıtan

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

F. Çelik

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

N. Ekren

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

Devlet Bakanı

M. S. Yazıcıoğlu

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

M. Z. Çağlayan

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 338)

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE MAKEDONYA CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK VE TIP BİLİMLERİ ALANINDA İŞBİRLİĞİNE
DAİR ANLAŞMA**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Makedonya Cumhuriyeti Hükümeti, bundan sonra “Taraflar” olarak anılacaklardır,

İki ülke arasında sağlık ve tıp bilimleri alanlarında işbirliğini geliştirme arzusunun rehberliğinde,
Bu işbirliğinin halklarının sağlığının gelişmesine katkıda bulunacağına inanarak,
Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

MADDE 1

Taraflar, eşit, karşılıklı ilkelerine dayalı ve karşılıklı fayda temeline uygun olarak, sağlık ve tıp bilimleri alanlarında işbirliğini teşvik edeceklerdir. Özel işbirliği alanları, iki tarafın menfaatleri dikkate alınarak, karşılıklı mutabakat ile belirlenecektir.

MADDE 2

Taraflar, aşağıdaki öncelik alanlarında işbirliğini teşvik edecektir:

- a) sağlık hizmetlerinin iyileştirilmesi
- b) tıbbi hizmetler
- c) sağlık idaresi
- d) sağlığın teşviki ve kronik bulaşıcı olmayan hastalıkların önlenmesi
- e) gıda temizliği kontrolü, nüfusun sağlığını etkileyen çevresel faktörler
- f) bulaşıcı hastalıkların epidemiyolojik kontrolü ve parazitik hastalıklar

Yukarıda anılan alanlarda işbirliği, diğer karşılıklı ilgi alanlarını dışarıda bırakmamaktadır.

MADDE 3

Taraflar, karşılıklı mutabakat ile belirlenen sağlık ve tıp bilimleri alanlarında aşağıdaki yöntemlerle işbirliği yapacaklardır:

- a) Bilgi değişimi
- b) Heyet ve sağlık personeli değişimi
- c) İlgili kuruluşlar arasında doğrudan temasın sağlanması
- d) Taraflardan biri tarafından düzenlenecek konferans ve bilimsel toplantılara uzmanların katılımının teşvik edilmesi
- e) Sağlık ve tıp bilimleri alanlarında karşılıklı mutabakat ile belirlenecek diğer şekillerde işbirliği

MADDE 4

İşbu Anlaşma çerçevesinde her iki ülkenin uzmanlarının ve diğer personelinin olası ziyaretlerinde:

a) Gönderen taraf, ev sahibi ülkeye gidiş-dönüş seyahat masrafını karşılayacaktır.

b) Evsahibi ülke, ziyaretçinin iase ve ibate giderleri ile ülke içi yolculuk giderlerini (gerekli olduğu takdirde) karşılayacaktır. Bu süre iki haftayı geçmeyecektir.

MADDE 5

İşbu Anlaşma'nın yürütülmesi için Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Makedonya Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı görevlendirileceklerdir.

İşbu Anlaşma ile öngörülen işbirliğinin uygulama alanları ve koşulları, taraflarca gerekli görülecek dönemlerde ve sayılarda hazırlanacak Eylem Planları ve Uygulama Programları ile belirlenecektir.

MADDE 6

Taraflar, işbu Anlaşma'nın yürürlüğe girdiği tarihten itibaren 20 Mart 1995 tarihli "Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Makedonya Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair 1995-1998 Dönemi için Anlaşma'nın sona ermesi ve adigeçen Anlaşma'nın yerine geçmesi hususunda mutabık kalmışlardır.

MADDE 7

İşbu Anlaşma, tarafların birbirlerine anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gereken iç hukuk düzenlemelerinin tamamladığını bildiren son notayı diplomatik kanallardan ilettiği tarihten itibaren yürürlüğe girecek ve beş yıllık bir süre için yürürlükte kalacaktır.

Akit Taraflardan biri, diğer tarafa yürürlük süresi bitiminden 6 ay önce, Anlaşma'yı sona erdirmek istediğini yazılı olarak bildirmediğçe, işbu Anlaşma her defasında benzer süreler için yenilenmiş olacaktır.

İşbu Anlaşma, Üsküp'te 8 Kasım 2007 tarihinde, Türkçe, Makedonca, İngilizce iki orijinal nüsha halinde ve bütün metinler eşit geçerlilikte olmak üzere imzalanmıştır. Tereddüt halinde İngilizce metin esas kabul edilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Adına

Prof. Dr. Recep AKDAĞ

Sağlık Bakanı

Makedonya Cumhuriyeti Hükümeti

Adına

Dr. Imer SELMANI

Sağlık Bakanı

